

EBAZPENA, 2017ko abenduaren 15ekoa, Etxepare Euskal Institutuko Zuzendariarena, musika, arte eszenikoak eta ikus-entzunezkoak sustatzen diharduten pertsona fisiko eta pertsona juridiko pribatuek, euskararen eremu geografikotik kanpo, 2017. Urtean antolatutako merkatu, azoka edo gertaera profesioaletan parte hartzeko diru-laguntzak emateko modua arautzen duen 2017ko ekainaren 17ko Ebazpenaren babesean aurkeztutako diru-laguntza eskabideak ebazten dituena.

AURREKARIAK

2017ko uztailaren 24an, EHAAn, Etxepare Euskal Institutuko zuzendariaren ekainaren 17ko ebazpena argitaratu zen, musikaren, arte eszenikoen eta ikus-entzunezkoen sektoreetako profesioalei, 2017. urtean eta euskararen eremu geografikotik kanpo, merkatu, azoka, edo gertaera profesioaletan parte hartzeko diru-laguntzak emateko modua arautzen duena.

2017ko abenduaren 13ko Ebazpenaren bidez, Eusko Jaurlaritzaren iragarki taulan argitaratu zen, 2017ko abenduaren 14an, deialdiaren baitan onartu eta baztertutako eskabideen behin betiko zerrrenda.

Une horretatik hona, eskatzaileetako baten atzera egiteko eskaera jaso da.

Aipaturiko Ebazpenak 3.6 artikuluan dio modalitate bakoitzerako adierazitako diru-kopurua dena dela ere, eskabiderik ez dagoelako edo baldintzak betetzen ez dituztelako, modalitate baterako ezarritako kopurua agortzen ez bada, beste modalitateetako diru-laguntzen zenbatekoa handitu ahal izango dela modalitate horren soberakinaren bitartez, eta hau EEIko Zuzendariaren ebazpenez erabakiko dela. Kasu horretan, eskaera kopuruaren eta dagoen diru-kantitatearen arteko desoreka handiena duen modalitateak lehentasuna izango du.

Horiek horrela, Ebazpenaren 9. artikulua egokitu dizkidan eginkizunei ekinez, hurrengo hau.

RESOLUCION de 15 de diciembre de 2017, de la Directora del Instituto Vasco Etxepare, mediante la que se resuelven las solicitudes de subvención presentadas al amparo de la Resolución de 17 de junio de 2017, por la que se establece el procedimiento para la concesión de subvenciones a personas físicas y personas jurídicas privadas del sector de la música, las artes escénicas y los audiovisuales, para la participación en mercados, ferias y eventos profesionales que se celebren en 2017 fuera del ámbito territorial del euskara.

ANTECEDENTES

El 24 de julio del 2017 se publicó en el BOPV la resolución del 17 de junio de la directora del Instituto Etxepare, por la que se establece el procedimiento para la adjudicación de subvenciones a profesionales del sector de la música, las artes escénicas y las audiovisuales, para la participación en mercados, ferias o eventos profesionales que se celebren en 2017 fuera del ámbito territorial del euskera.

Mediante Resolución del 13 de diciembre de 2017, se publicó, el 14 de diciembre de 2017, en el tablón electrónico de anuncios del Gobierno Vasco, el listado definitivo de solicitudes admitidas y excluidas de la convocatoria.

Desde ese momento, se ha recibido la renuncia de una de las personas solicitantes.

El artículo 3.6 de la mencionada Resolución establece que sea cual fuere la dotación adjudicada en cada modalidad de la presente Resolución, si no se agota la cantidad establecida, bien porque no se haya presentado ninguna solicitud, bien porque las personas solicitantes no cumplen los requisitos, el importe de la subvención para una modalidad podrá ser incrementado con el importe sobrante de otra modalidad, mediante resolución de la Directora del IVE. En ese caso, la modalidad en la que hubiere mayor diferencia entre solicitudes presentadas y disponibilidad presupuestaria será la que tenga prioridad.

En su virtud, y en el ejercicio de las funciones atribuidas por el artículo 9 de la mencionada Resolución.



EBAZTEN DUT

Lehenengoa.- Musika merkatuen modalitatean banatu gabe geratu den soberakinetik, Arte Eszenikoen modalitatean honako diru-gehikuntza egitea: 3.413,00€.

Bigarrena.- I. Eranskinean, diruz lagundu daitezkeen modalitateen arabera, aipatzen diren pertsona eta erakundeek bertan adierazten diren diru-laguntzak ematea.

Hirugarrena II. eranskinean agertzen diren eskabideei laguntzarik ez ematea.

Laugarrena.- Ebazpen hau, deialdiaren 9.2 artikuluan esandakoari jarraiki, Eusko Jaurlaritzaren iragarki-taula elektronikoa argitaratzea, denek jakin dezaten.

Bosgarrena.- Ebazpen honek amaiera ematen dio administrazio-bideari. Bere aurka interesatuek aukerako berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal diote Etxepare Euskal Institutuko zuzendariari hilabeteko epean, argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera, edo bestela, zuzenean, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jar dezakete Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko jurisdikzio horretako salan bi hilabeteko epean, argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.

Donostia – San Sebastián, 2017ko abenduaren 15ean

RESUELVO

Primero.- Incrementar, mediante la cantidad no agotada en la modalidad de mercados de Música, la cantidad prevista para la modalidad de Artes Escénicas en 3.413,00€.

Segundo.- Conceder subvenciones a las entidades y personas relacionadas en el Anexo I, por modalidades subvencionables, en las cuantías en el mismo señaladas.

Tercero.- Denegar las solicitudes presentadas relacionadas en el Anexo II.

Cuarto.- Publicar la presente Resolución en el tablón electrónico de anuncios del Gobierno Vasco, en consecuencia con el artículo 9.2 de la convocatoria, para su general conocimiento.

Quinto.- Contra la presente resolución, que agota la vía administrativa, podrán los interesados interponer recurso potestativo de reposición ante la directora del Instituto Vasco Etxepare en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente a su publicación, o bien, recurso contencioso-administrativo ante la sala de dicha jurisdicción del tribunal superior de justicia del país vasco en el plazo de dos meses a partir, asimismo, del día siguiente al de su publicación.

Donostia-San Sebastián, a 15 de diciembre de 2017

Miren Begoña Arzalluz Loroño

Etxepare Euskal Institutuko Zuzendaria
Directora del Instituto Vasco Etxepare

I. ERANSKINA

ANEXO I

Diru-laguntza eman zaien eskatzaile eta jardueren zerrenda eta kopuruak:

Relación de solicitantes y actividades a los que se concede subvención:

a) Arte Eszenikoen modalitatea

a) Modalidad de Artes Escénicas

ESPEDIENTE ZKIA. ETA ESKATZAILEA Nº EXPEDIENTE Y SOLICITANTE	AZOKA ETA MERKATUAK FERIAS Y MERCADOS	DIRU-LAGUNTZA SUBVENCIÓN
2017-AZO-AE-001 KUKAI KULTUR ELKARTEA	FIRA (TARREGA); FITD (HUESCA); FIRA MEDITERRANIA (MANRESA); DANZA (XIXON)	1.973,75€
2017-AZO-AE-002 HORTZMUGA ANIMACIÓN SL	FIRA (TARREGA); FETEN (XIXON); IMAGINARIUS eta FRESH STREET (SANTA MARIA DA FEIRA)	1.409,32€
2017-AZO-AE-003 AGERRE TEATRO TALDEA SL	INTERNATIONALE KULTURBÖRSE (FREIBURG)	493,45€
2017-AZO-AE-004 ISABEL CLARA JIMENEZ LAMA	LA MOSTRA (IGUALADA); FRESH STREET (SANTA MARIA DA FEIRA); FIRA (TARREGA)	1.133,43€
2017-AZO-AE-005 GRUPO DE TEATRO MIMO MARKELIÑE MIMO TALDEA SDAD COOP LTDA	FETEN (GIJÓN); TRAPEZI (REUS); CASA (BARCELONA); LA MOSTRA (IGUALADA); FESTIVAL BARRUGET (SANTA EULARIA); FESTIVAL AURILLAC; FIRA (TARREGA); FRESH STREET (SANTA MARIA DA FEIRA)	2.220,47€
2017-AZO-AE-006 HIKA ANTZERKI TALDEA SL	MAD-FERIA (MADRID); FERIA DE TEATRO Y DANZA (HUESCA)	806,30€
2017-AZO-AE-007 EDUARDO HERNANDO VILARRODONA	TAC (VALLADOLID); FERIA DE TEATRO Y DANZA (HUESCA)	765,72€
2017-AZO-AE-008 GORKA DOMINGUEZ BARCENA-CECILIA MARCELA PAGANINI GONZALEZ	FIRA (TARREGA)	493,45€
2017-AZO-AE-009 PORTAL 71 PRODUCCIONES CULTURALES SL	MAD-FERIA (MADRID); FETEN (XIXON); GRANADA EXPERIENCE; ALMAGRO; FIRA (TARREGA); FERIA DE TEATRO Y DANZA (HUESCA)	2.220,47€
2017-AZO-AE-010 ASOC DE MALABARISTAS Y ARTISTAS DE CIRCO ZIRKOZAUURRE	FETEN (GIJON); FIRA (TARREGA); FERIA DE TEATRO Y DANZA (HUESCA); L'EUROPEËNE DE CIRQUES (TOULOUSE)	1.757,91€
2017-AZO-AE-011 ENDIKA SALAZAR FONTENLA	INTERNATIONALE KULTURBÖRSE (FREIBURG)	493,45€
2017-AZO-AE-012 ARTEKALE – ENCUNTROS PROFESIONALES DE LAS ARTES DE CALLE EN EUS	FRESH STREET eta IMAGINARIUS (SANTA MARIA DE FEIRA); XTRAX - GDIF SHOWCASE (LONDRES); FIRA (TARREGA)	1.230,64€
2017-AZO-AE-013 KULUNKA TEATRO SL	INTERNATIONALE KULTURBÖRSE (FREIBURG)	493,45€
2017-AZO-AE-014 MIGUEL TEJADA SANCHEZ	MOSTRA (IGUALADA)	493,45€
2017-AZO-AE-015 IGOR CALONGE MARTINEZ	INTERNATIONALE KULTURBÖRSE (FREIBURG)	493,45€
2017-AZO-AE-016 DANTZAZ DANTZA GARATZEKO ELKARTEA	DANSE QUI DANSE (HAGA); DANSE QUI DANSE GENERATOR (COPENHAGE); MAPAS (SANTA CRUZ DE TENERIFE)	1.934,29€

b) Ikus-entzunezkoen modalitatea

b) Modalidad de Audiovisuales

ESPEDIENTE ZKIA. ETA ESKATZAILEA Nº EXPEDIENTE Y SOLICITANTE	AZOKA ETA MERKATUAK FERIAS Y MERCADOS	DIRU-LAGUNTZA SUBVENCIÓN
2017-AZO-IKUS-001 ASOCIACION CULTURAL FLOSTON	MIPTV (CANNES)	879,32€
2017-AZO-IKUS-002 DIBULITOON STUDIO SL	CARTOON MOVIE (BORDEAUX); MARCHÉ DU FILM (CANNES); CARTOON 360 (BARCELONA); MIPCOM (CANNES)	1.978,46€
2017-AZO-IKUS-003 BARTON FILMS SL	MARCHÉ DU FILM (CANNES); FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE FANTÁSTICO DE CATALUNYA (SITGES)	1.758,64€
2017-AZO-IKUS-004 TAUI MEDIA SL	SUNNY SIDE OF THE DOC (LA ROCHELLE)	879,32€
2017-AZO-IKUS-005 ZINEA SORTZEN SL	SUNNY SIDE OF THE DOC (LA ROCHELLE)	879,32€
2017-AZO-IKUS-006 ESREC PRODUKZIOAK SL	SUNNY SIDE OF THE DOC (LA ROCHELLE)	788,67€
2017-AZO-IKUS-007 BULOW RYDER MEDIA PARTNERS SL	EUROPEAN FIL MARKET (BERLIN); MARCHÉ DU FILM (CANNES); AMERICAN FILM MARKET (SANTA MONICA)	1.978,46€
2017-AZO-IKUS-008 MEDIATAG CROSSMEDIA SL	CROSS VIDEO DAYS (PARIS); FESTIVAL DE CINE CREATIVE COMMONS (BOGOTA)	1.758,64€
2017-AZO-IKUS-009 PAUSOKA ENTERTAINMENT SL	MIPTV (CANNES); MIPCOM (CANNES)	1.758,64€
2017-AZO-IKUS-010 LABRIT MULTIMEDIA SL	SUNNY SIDE OF THE DOC (LA ROCHELLE)	879,32€
2017-AZO-IKUS-011 IONE COMMUNICATIONS SL	BERLINALE (BERLIN); MIPTV (CANNES); MIF (CANNES)	1.978,46€
2017-AZO-IKUS-012 BASQUE STREAM SL	MIPCOM (CANNES)	879,32€
2017-AZO-IKUS-013 BANATU FILMAK SL	MERCADO DEL FESTIVAL DE CLERMONT-FERRAND; SUNNY SIDE OF THE DOC (LA REOCHELLE); CHINA INTERNATIONAL SHORT FILM AND NEW MEDIA FESTIVAL (SHENZHEN)	1.978,46€
2017-AZO-IKUS-014 TALKA RECORDS SL	CARTOON 360 (BARTZELONA)	622,38€
2017-AZO-IKUS-015 MIREN KARMELE BARANDIARAN ARRIETA	SHORT FILM CORNER (CANNES)	875,39€
2017-AZO-IKUS-017 PRODUCCION DE IMAGEN SINCR0 SA	SUNNY SIDE OF THE DOC (LA ROCHELLE)	879,32€
2017-AZO-IKUS-018 SOMUGA PRODUKTORA SL	BERLINALE (BERLIN); CARTOON MOVIE (BORDEAUX)	1.636,34€
2017-AZO-IKUS-019 BASQUE FILM SERVICES SL	MIFA (ANNECY); SPANISH SCREENING (MÁLAGA); CIIF MARKET (TENERIFE)	1.137,85€
2017-AZO-IKUS-020 DOXA PRODUCCIONES SL	EFM BERLINALE (BERLIN); SUNNY SIDE OF THE DOC (LA ROCHELLE); IDFA (AMSTERDAM)	1.978,46€
2017-AZO-IKUS-021 ABRAKAM ESTUDIO SL	MIFA (ANNECY)	879,32€
2017-AZO-IKUS-022 UNIKO ESTUDIO CREATIVO SL	MIFA (ANNECY)	845,92€
2017-AZO-IKUS-023 TXINTXUA FILMS SL	SMALL IS BEAUTIFUL (PARIS); EUROPEAN FILM MARKET BERLINALE (BERLIN)	1.295,97€
2017-AZO-IKUS-024 BALEUKO SL	MIPTV (CANNES); MIFA (ANNECY); MIPCOM-MIPJUNIOR (CANNES)	1.978,46€
2017-AZO-IKUS-025 ERREMENTARI FILMA AIE	BERLINALE (BERLIN); FESTIVAL DU CINÉMA CHINOIS EN FRANCE (PARIS)	903,47€

2017-AZO-IKUS-026 IVAN CAMPO URIBARRENA	MEDIMED - THE EUROMED DOCS MARKET (SITGES); IDFA (AMSTERDAM)	1.455,28€
2017-AZO-IKUS-027 BRISNEY SL	MEDIMED - THE EUROMED DOCS MARKET (SITGES)	879,32€
2017-AZO-IKUS-028 HARITZ ZUBILLAGA HURTADO	INDUSTRY @ TALLIN; BRUSSELS INTERNATIONAL FILM MARKET	1.588,27€
2017-AZO-IKUS-029 MIKEL RUEDA DE SASIETA	EUROPEAN FILM MARKET (EFM) BERLIN	879,32€
2017-AZO-IKUS-030 NORMA VILA FREAZA	INDUSTRY @ TALLIN; BRUSSELS INTERNATIONAL FILM MARKET	1.535,52€
2017-AZO-IKUS-031 OSKAR TEJEDOR TOQUERO	FESTIVAL DOCS MX - DocsLab (MEXICO)	879,32€
2017-AZO-IKUS-032 MIREN APRRIBAY IRASTORZA	EUROPEAN FILM MARKET (EFM) BERLIN; MARCHÉ DU FILM (CANNES)	1.758,64€
2017-AZO-IKUS-033 PRIME TIME MEDIA SL	MIPCOM (CANNES); MIPTV (CANNES)	1.758,64€
2017-AZO-IKUS-034 FASCINA PRODUCCIONES SL	SUNNY SIDE OF THE DOC (LA ROCHELLE)	879,32€
2017-AZO-IKUS-035 TXALAP.ART EKOIZPENAK KOOP. ELK. TXIKIA	WOMEX (KATOWICE); EUROPEAN FILM MARKET (EFM) BERLIN; IDFA (AMSTERDAM)	1.978,46€

c) Musika modalitatea

c) Modalidad de Música

EXPEDIENTE ZKIA. ETA ESKATZAILEA Nº EXPEDIENTE Y SOLICITANTE	AZOKA ETA MERKATUAK FERIAS Y MERCADOS	DIRU-LAGUNTZA SUBVENCIÓN
2017-AZO-MUS-003 TTAKUN PRODUCCIONES SL	FIRA MEDITERRANIA(MANRESA); WOMEX (KATOWICE)	1.300,00€
2017-AZO-MUS-004 GUAJIRA SICODELICA SL	PRIMAVERA PRO (BARCELONA); SONAR +D (BARCELONA); MONKEY WEEK (SEVILLA); REEPERBAHN (HAMBURGO)	2.250,00€
2017-AZO-MUS-006 HOTSAK 2006 SL	MIDEM (CANNES); INDEPENDENT MUSIC HUBS (BERLIN); PRIMAVERA PRO (BARCELONA)	1.800,00€
2017-AZO-MUS-007 ASOCIACION EMANKOR ASOCIACION PRESTADORA DE SERVICIOS PARA EL DE	TALKFEST INTERNATIONAL MUSIC FESTIVALS FORUM (BARCELONA); GIJÓN SOUND FESTIVAL	926,00€
2017-AZO-MUS-008 ASOC CULTURAL PARA EL FOMENTO DE LA COMPOSICION VASCA ACVEME	CLASSICALNEXT (ROTTERDAM)	425,21€
2017-AZO-MUS-009 EKIMEN KULTURALAK EIDABE SL	FETEN (XIXON); MERCAT DE LA MUSICA EN VIVO (VIC)	985,79€
2017-AZO-MUS-010 MUSKERRA EKOIZPENAK SL	THE GREAT ESCAPE (BRIGHTON)	500,00€
2017-AZO-MUS-011 PITCH 03 PRODUCCIONES SL	THE GREAT ESCAPE (BRIGHTON)	500,00€
2017-AZO-MUS-012 MIKEL UNZURRUNZAGA SCHMITZ	WOMEX (KATOWICE)	800,00€
2017-AZO-MUS-013 JOSE ANGEL MARTIN ZARCO	FIRA MEDITERRANIA (MANRESA); WOMEX (KATOWICE); VISA FOR MUSIC (AGADIR)	2.100,00€

II. ERANSKINA

ANEXO II

Diru-laguntzarik jasoko ez duten eskatzaile eta jardueren zerrenda:

Relación de solicitantes y actividades a los que se no se les concede subvención:

ESPEDIENTE ZKIA. ETA ESKATZAILEA Nº EXPEDIENTE Y SOLICITANTE	AZOKA ETA MERKATUAK FERIAS Y MERCADOS	EZ EMATEAREN ARRAZOAIA CAUSA DE LA NO CONCESIÓN
2017-AZO-MUS-001 JAVIER CAYON MARTIN	ADE (AMSTERDAM); LONDON MUSIC MANIA; FERIA INTERNACIONAL DEL DISCO (BARCELONA)	ATZERA EGITEA / DESISTIMIENTO
2017-AZO-MUS-002 PEREXILA PROYECTS SL	WOMEX (KATOWICE)	ATZERA EGITEA / DESISTIMIENTO
2017-AZO-MUS-005 GAZTELUPEKO HOTSAK SL	MIDEM (CANNES); INDEPENDENT MUSIC HUBS (BERLIN); PRIMAVERA PRO (BARCELONA)	DEIALDIAREN BALDINTZAK EZ BETETZEA (4.artikulua) / NO CUMPLIR CON LOS REQUISITOS DE LA CONVOCATORIA (art. 4).
2017-AZO-IKUS-016 BAINET MEDIA SA	MIPTV (CANNES)	ATZERA EGITEA / DESISTIMIENTO